

ПЕРСОНАЛИЗАЦИЯ КАК ПОДХОД К ОБУЧЕНИЮ

А.В. Конобеев

издательство «Титул» (Обнинск, Россия)

alexeyvk@titul.ru

Я.А. Юхимук

онлайн-школа Skyeng (Брест, Беларусь)

yana.hm@skyeng.ru

В.Д. Войцеховская

онлайн-школа Skyeng (Новосибирск, Россия)

v.voytsekhovskaya@skyeng.ru

М. Шчекич

онлайн-школа Skyeng (Риека, Хорватия)

m.shchekich@skyeng.ru

Статья посвящена рассмотрению сущности понятия персонализации обучения английскому языку бытового и профессионального общения в контексте современных особенностей преподавания с применением интернет-технологий. Авторы анализируют развитие идей, лежащих в основе персонализации обучения, в исторической перспективе и проводят детальную ревизию популярных моделей персонализированного обучения, используемых в России и за рубежом, на предмет реализации в них принципов персонализированного обучения. При изучении особенностей и моделей персонализированного обучения использовались методы синхронического и диахронического сопоставительного анализа. Источником эмпирического материала послужил также и личный опыт авторов в осуществлении персонализированного обучения на базе онлайн-школы Skyeng на собственной платформе и на материалах авторских курсов, разработанных методистами школы. Выводы, содержащиеся в статье, представляют практический интерес для руководителей образовательных учреждений, методистов, разработчиков учебных материалов, желающих использовать приемы персонализированного обучения и выбрать или разработать модель персонализированного обучения для образовательной- организации.

Ключевые слова: персонализированное обучение, организация образовательного процесса, иностранные языки.

Развитие информационно-коммуникационных технологий и повышение доступности технических средств обучения в системе образования, а также

параллельный рост количества и доступности информации для обучающихся привели к необходимости поиска новых решений в образовании, позволяющих эффективно использовать перечисленные достижения.

В наиболее перспективные направления развития образования входит персонализированное обучение [Грачев, 2012; Стародубцев, 2015; Филатова, 2015; Каргина, 2015; Бурняшов, 2017; Козыревская, Усатая, 2018; Соловьева, Нагрелли, 2018; Краузе, 2018; Кочергина, 2018; Гриншкун, 2020].

При этом не устоялось еще общепринятого понимания персонализированного обучения, что затрудняет выбор подходящей для образовательной организации или конкретного курса модели персонализированного обучения. В нашей статье мы рассмотрим в исторической перспективе развитие идей, которые находятся в основе персонализированного обучения, а также проанализируем ряд популярных моделей персонализированного обучения, использующихся в России и за рубежом, на предмет реализации в них принципов персонализированного обучения. При изучении особенностей и моделей персонализированного обучения использовались методы синхронического и диахронического сопоставительного анализа.

В основе персонализированного обучения лежит понимание важности для ученика возможности выбирать для себя наиболее интересный или важный учебный материал, определять или подстраивать под свои потребности темп обучения, то есть адаптировать обучение под свои потребности и возможности вместо того, чтобы следовать определенной фиксированной структуре учебного курса.

Это понимание возникло не сразу, а прошло ряд трансформаций. Основа идей персонализации прослеживается в работах философов и педагогов как минимум с XVII века. Джон Локк в трактате “Some Thoughts Concerning Education” в 1693 году пишет о необходимости для учителя учитывать настроение ученика и «выбирать момент, когда ученик настроен на обучение и готов откликнуться» и обосновывает необходимость тем, что ученики имеют различные темпераменты и свойства характера, что необходимо учитывать при обучении. В произведении «Эмиль, или о воспитании» Жан-Жак Руссо в 1762 году описывает идеи естественного обучения и говорит о том, что ребенок в обучении должен следовать своим склонностям. В начале 19 века Джон Ланкастер создал модель обучения, в которой каждая изучаемая дисциплина делилась на уровни, и ученики до начала обучения распределялись по этим уровням. При этом ученик мог попасть на продвинутый уровень на курс письменной речи и на начальный – на курс математики. Таким образом достигалось соответствие содержания обучения знаниям и способностям ученика. В работе “The Child and the Curriculum” американский философ и педагог Джон Дьюи пишет о необходимости учитывать не только склонности и темперамент ребенка, но и его интересы и жизненный опыт, а также о том, что обучение должно опираться на практический опыт ребенка. Работы Джона Дьюи легли в основу проектной методики обучения, но также оказали влияние на зарождение личностно-ориентированного подхода к обучению в 20 веке. В 1970-х годах Л. Кронбах и Р. Сноу активно разрабатывают подход, основанный на взаимосвязи обучения и способностей

учащихся, получивший название Aptitude Treatment Interaction (АТІ). Авторы данного подхода считают, что в силу различий когнитивного характера, психологических особенностей и разницы в жизненном опыте ученики могут совершенно по-разному реагировать на одни и те же задания, а также один и тот же ученик может, в силу разных обстоятельств, по-разному реагировать на один и тот же тип задания. Л. Кронбах и Р. Сноу говорят о необходимости учитывать большой диапазон особенностей каждого ученика для создания оптимальных условий обучения и достижения максимального образовательного эффекта. Принципы подхода АТІ можно изложить следующим образом:

1. Способности и оптимальное обучение сложным образом взаимосвязаны.
2. Хорошо структурированный курс наиболее эффективен для учащихся с низкими способностями; напротив, менее упорядоченный курс приносит хорошие результаты для учащихся с высокими способностями.
3. Прилежные и склонные к подчинению учащиеся успешнее учатся при хорошо структурированной системе; более независимые учащиеся успешнее учатся при менее структурированном курсе.

Эта эволюция взглядов привела к созданию ряда подходов, позволяющих сделать обучение гибким и учитывать особенности, возможности, жизненный опыт, потребности и интересы учеников.

В наши дни существуют как минимум три подхода, позволяющие гибко откликнуться на особенности и потребности ученика. Этими подходами являются персонализированное обучение (персонализация), индивидуализация обучения и адаптивное обучение. Нередко эти термины употребляются как синонимичные или как «близкие синонимы». Вместе с тем, не сложилось еще единого понимания термина «персонализированное обучение», и используемые теоретиками и практиками обучения определения представляются весьма расплывчатыми. Так, персонализированное обучение определяют как «обучение, в процессе которого осуществляется персонализация обучаемых и обучающихся как в общности обучаемых, так и в общности обучающихся, которая их взаимно обогащает» [Солонина, 1997], и как «способ проектирования и реализации образовательного процесса, в котором учащийся выступает субъектом учебной деятельности» [Персонализированное образование, [http](http://)], и как адаптивное обучение [Вдовина, 2015], и как «обучение, в котором темп обучения и подход к обучению оптимизированы для потребностей каждого учащегося. Цели обучения, подходы и содержание обучения (и последовательность его предъявления) могут отличаться в зависимости от потребностей учащихся. Вдобавок, учебные упражнения значимы и релевантны для учащихся, опираются на их интересы, и часто инициируются самими учащимися», по определению в Национальном плане образовательных технологий США [National Education Technology Plan Update, 2017].

Как отмечает глоссарий образовательной реформы, в понятие персонализированного обучения ряд образовательных организаций включает и смешанное обучение [The Glossary of Education Reform, [http](#)]. Не менее нечеткое определение дает и Аманда Морин: «Персонализированное обучение – это подход к обучению, целью которого является подгонка обучения под сильные стороны, потребности, умения и интересы каждого учащегося. Каждый учащийся получает план обучения, который основан на его знаниях и на том, как он лучше всего обучается» [Morin, [http](#)].

Б. Брей и К. Маккласки весьма удачно разделяют персонализированное обучение, индивидуализацию обучения и адаптацию обучения, опираясь на роли учителя и ученика. Авторы подчеркивают, что в индивидуализированном и адаптивном обучении учитель делает выбор, основываясь на своем видении потребностей, интересов, способностей и ограничений ученика, а в персонализированном обучении ученик сам управляет своим обучением, соотносит обучение с интересами, талантами, увлечениями и желаниями, активно участвует в дизайне обучения и определяет цели и показатели успеха (benchmarks), то есть ученик активно вовлечен во все компоненты обучения [Bray & McClaskey, 2014]. Также авторы подчеркивают различия в оценивании в этих подходах:

При индивидуализации происходит оценивание обучения. Суммирующее оценивание основано на оценках / шкалах и требует тестирования чтобы выявить, что ученики знают, а что – нет. При персонализации происходит “оценивание обучения как обучение, для обучения и минимально – оценивание самого обучения”. Учителя создают условия и возможности, при которых ученики сами ставят цели, мониторируют прогресс и проводят рефлексию. В этом случае оценивание основано на умениях. (“*Personalization involves assessment AS learning, FOR learning, and a minimal OF learning. This is where teachers develop capacity so learners become independent learners who set goals, monitor progress and reflect on learning. Assessments are based on mastery*”) [Bray, McClaskey, [http](#)]. Мы предполагаем, что авторы считают, что при индивидуализации обучения оцениваются результаты ученика в освоении материала, определенного учителем, а при персонализации обучения, речь скорее идет о том, чтобы «научить учиться» и о ощущении прогресса учеником. Такое определение функций персонализации представляется нам недостаточно четким.

Исходя из приведенной информации, представляется возможным предложить следующее определение: *Персонализированное обучение (персонализация) – это обучение, в котором у ученика есть возможность выбирать содержание (из предложенного), темп, а в некоторых случаях и место обучения и формат заданий на основе своей цели обучения, личностных особенностей и интересов, а также рекомендаций электронной системы и/или преподавателя.* В персонализированном обучении критерии успешности обучения в первую очередь определяются достижением цели или целей ученика, и только потом – достижением цели или целей учебной программы. Другими словами, ученик может определять для себя цель обучения и выбирать из предложенного необходимое для ее достижения содержание обучения,

опираясь на рекомендации. Если в процессе обучения цель ученика изменяется, это может привести к выбору другого содержания (уроков) из предложенных.

Ряд педагогов и исследователей пишут о проблемных сторонах персонализированного обучения. Среди проблем называют рост нагрузки на учителя в связи с необходимостью создавать дифференцированные планы уроков и рост неравенства среди учеников [Oates, 2018], недостаточную педагогическую разработку персонализированного обучения [Bartolomé, Castañeda, Adell, 2018]. Проблемы описываются как задачи, ждущие решения, а не как препятствия для реализации персонализированного обучения в общеобразовательных организациях.

Отсутствие единого понимания термина «персонализированное обучение» и в то же время популярность данного понятия ведет к тому, что многие образовательные организации используют термин «персонализированное обучение» в описаниях своих моделей обучения, значительно отличающихся друг от друга. Среди **моделей с использованием персонализированного обучения** применяются:

Модель Teach to One реализуется в курсе обучения математике в средней школе в США. В данной модели используются алгоритмы для составления **ежедневного расписания занятий**, определения чему научились ученики и для **выбора упражнений и уроков** для учеников. Ученикам эта модель дает возможность большей гибкости в выборе темпа обучения. Например, способный ученик может изучать материал, который запланирован к изучению в более позднее время, и как только он понимает, что овладел материалом, ученик выполняет контрольную работу, демонстрируя свое знание, и этот материал не предлагается ему к изучению или отработке вместе со всем классом. Таким образом, у ученика есть возможность управлять содержанием своего обучения и демонстрировать свои знания, а во время уроков изучать другой, новый материал исходя из своих способностей и учебных достижений.

Модель уровней автономности (используется компанией LEAP Innovations). Во время уроков грамотности каждый ученик действует на одном из четырех «уровней автономности». На первом уровне ученики получают инструкции, в которых указано где и какие выполнять задания. К четвертому уровню у учеников есть почти полная свобода выбора того, где они хотят заниматься, включая коридоры школы, и возможность гибкого выбора заданий.

Модель выбора тем для исследования. Каждый учитель разрабатывает свой собственный учебный план, а ученики выбирают вопросы для исследования [Herold, 2018].

Модель «профилей учеников». Школа ведет записи по каждому ученику, отмечая их сильные стороны, потребности, мотивацию, цели и прогресс. Профиль заполняется регулярно и часто. Эта информация помогает учителям принимать решения, которые положительно влияют на обучение. Профиль ученика также помогает

школьнику следить за своим прогрессом. Он дает возможность ученику, учителю и родителям понять, что нужно изменить методику или изменить учебные цели еще до того, как прогресс ученика ухудшается, и произвести соответствующие изменения.

Модель персонализированной траектории обучения. Школа помогает ученику выработать такую траекторию обучения, которая отвечает или адаптируется на основе прогресса ученика, мотивации и целей. Например, расписание ученика основывается на еженедельно обновляемой информации о его учебных достижениях и интересах. У каждого ученика – свое уникальное расписание. Но это уникальное расписание включает несколько методов обучения. Эти методы могут включать проектную методику обучения в микрогруппах, самостоятельную работу над определенными умениями или комплексными заданиями, либо занятия одни на один с учителем. Персонализированная траектория обучения позволяет школьнику развивать разные умения с разной скоростью. При этом учителя тщательно наблюдают за прогрессом ученика и оказывают поддержку чтобы избежать отставания от класса.

Компетентностная модель. Школа проводит регулярное оценивание учеников чтобы показать им продвижение к определенным целям. Система ясно показывает ученикам чем им необходимо овладеть. Эти компетенции включают конкретные умения, знания и установки, например, развитие стойкости. У учеников есть выбор того, как и когда они продемонстрируют овладение компетенциями. Например, ученик может с помощью учителя запланировать демонстрацию умений в математике во время производственной практики в магазине. Ученик может работать над развитием нескольких компетенций одновременно. Когда он сформирует одну компетенцию, ученик переходит к следующей. Ученик получает необходимую поддержку и консультации. Основное внимание уделяется не успешному выполнению контрольной работы, а непрерывному обучению и регулярным возможностям продемонстрировать знания.

Модель гибкой среды обучения. В этой модели среда обучения адаптируется исходя из того, в каких условиях ученики учатся лучше всего. Адаптация среды обучения включает физическую обстановку в классе, организацию учебного дня и распределение нагрузки учителя. Например, учителя получают больше возможностей для работы в микрогруппах. Использование учителями времени и ресурсов изменить сложнее, но такой тип “дизайн-мышления” может помочь ученикам определять среду обучения [Morin, [http](#)].

Как видим, все описанные модели предполагают определенное *управление выбором ученика* со стороны учителя, то есть в каждой из моделей присутствует *набор элементов* персонализированного обучения, но эти элементы сочетаются с элементами индивидуализации.

Проанализируем конкретные случаи использования термина «персонализированное обучение» в российских образовательных организациях различного уровня с целью выявить, какие особенности персонализированного обучения реализуются или широко используются в России. Многие проекты опираются

и коррелируют с моделями, описанными выше. В ходе анализа мы изучали российские случаи (кейсы) с целью выявления следующих элементов персонализированного обучения:

1. Гибкость времени обучения
2. Гибкость скорости обучения
3. Место обучения (внутри образовательной организации или нет)
4. Различные способы обучения (смешанное, самостоятельное, в команде и пр.)
5. Поддержка обучения (эксперты, тьюторы)
6. Гибкость в целях обучения
7. Вариативность использования технологий для обучения

Кейс, описание	Элементы персонализированного обучения	Недостающие элементы
<p data-bbox="204 965 523 1084">ИОТ в ТюмГУ https://www.utmn.ru/obrazovanie/iot/</p> <p data-bbox="204 1137 523 1547">Студенты формируют свою образовательную траекторию (ИОТ), выбирая из более чем 200 элективных курсов. В рамках ИОТ не существует стандартных учебных планов и групп.</p> <p data-bbox="204 1601 523 1883">ИТ-решение позволяет составлять персональные расписания для студентов, вести каталог курсов, планировать нагрузку</p>	<p data-bbox="545 965 989 1043">Различные способы обучения</p> <p data-bbox="545 1093 989 1171">Поддержка обучения (эксперты, тьюторы)</p> <p data-bbox="545 1220 989 1299">Гибкость в целях обучения</p> <p data-bbox="545 1348 989 1467">Вариативность использования технологий для обучения</p>	<p data-bbox="1011 965 1390 1043">Гибкость времени обучения</p> <p data-bbox="1011 1048 1390 1126">Гибкость скорости обучения</p> <p data-bbox="1011 1131 1390 1209">Различные места обучения</p>

преподавателей, формировать учебные планы, учитывать успеваемость и рассчитывать рейтинги.		
<p>SAS https://sas.utmn.ru/ru/ Проект SAS как обособленное подразделение в ТюмГУ, обучение в котором построено по модели Liberal Arts. Университет, созданный как «гринфилд», то есть построенный «с нуля». Заявлено наличие следующих особенностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> - международные преподаватели и инновационная система отбора - свободная образовательная траектория - актуальное содержание профилей - интерактивный формат обучения - открытое образовательное пространство 	<p>Различные места обучения Различные способы обучения Поддержка обучения (эксперты, тьюторы) Гибкость в целях обучения</p>	<p>Гибкость времени обучения Гибкость скорости обучения Вариативность использования технологий для обучения</p>

<p>- все составляющие современной организации (брендинг, среда и т. д.)</p>		
<p>Яндекс. Флоу https://flow.yandex.ru/ Обучение сведено к проработанным «типичным» коммуникативным ситуациям. Теория дается в интерактивном тренажере, далее разговорная практика с тренером – звонки по 15 минут (всего 16 звонков за месяц) и еженедельный звонок с наставником (120 минут общения в месяц). Также можно задавать вопросы в мессенджере (преподавателю, который отвечает на вопросы).</p>	<p>Гибкость времени обучения Гибкость скорости обучения Поддержка обучения (эксперты, тьюторы) Вариативность использования технологий для обучения</p>	<p>Различные места обучения Различные способы обучения Гибкость в целях обучения</p>
<p>Gymglish https://www.gymglish.com/ru Уроки английского, которые</p>	<p>Гибкость времени обучения Гибкость скорости обучения</p>	<p>Различные места обучения Различные способы обучения</p>

<p>приходят ученику каждый день. Урок, адаптированный к потребностям, способностям и целям ученика. Урок адаптирован под сильные слабые стороны ученика. После завершения урока ученик получает индивидуальные исправления и объяснения.</p> <p>Gymglish использует алгоритмы искусственного интеллекта.</p>	<p>Поддержка обучения (эксперты, тьюторы)</p>	<p>Гибкость в целях обучения</p> <p>Вариативность использования технологий для обучения</p>
<p>Lexia https://www.lexialearning.com/</p> <p>Всё обучение онлайн состоит из интерактивных задач, которые регулярно выполняют ученики: подставить слово в предложение, рассортировать слова по группам, выбрать правильную грамматическую конструкцию и т.</p> <p>Lexia использует адаптивную систему.</p>	<p>Гибкость времени обучения</p> <p>Гибкость скорости обучения</p> <p>Поддержка обучения (эксперты, тьюторы)</p> <p>Вариативность использования технологий для обучения</p> <p>Различные места обучения</p>	<p>Различные способы обучения</p> <p>Гибкость в целях обучения</p>
<p>Инглекс</p>	<p>Гибкость времени обучения</p>	<p>Различные способы обучения</p>

<p>https://englex.ru/course/special/personal/</p> <p>Всё обучение онлайн состоит из интерактивных задач, которые регулярно выполняют ученики: подставить слово в предложение, рассортировать слова по группам, выбрать правильную грамматическую конструкцию и т.</p>	<p>Гибкость скорости обучения</p> <p>Поддержка обучения (эксперты, тьюторы)</p> <p>Вариативность использования технологий для обучения</p> <p>Гибкость в целях обучения</p>	<p>Различные места обучения</p>
<p>Alta https://www.knewton.com/</p> <p>Курсы по разным предметам, в основе которых лежит адаптивное обучение. В курсах используются проверки без непосредственного тестирования и учитывают кривую забывания. Весь контент в течении курса соответствует цели ученика, а также ученик поддерживается и контролируется тьютором. Система быстро определяет пробелы в знаниях</p>	<p>Гибкость скорости обучения</p> <p>Различные места обучения</p> <p>Поддержка обучения (эксперты, тьюторы)</p> <p>Гибкость в целях обучения</p>	<p>Гибкость времени обучения</p> <p>Различные способы обучения</p> <p>Вариативность использования технологий для обучения</p>

ученика и соответствующим образом адаптирует материал.		
--	--	--

Описанные случаи также используют *элементы* персонализированного обучения, но эти элементы сочетаются с элементами индивидуализации и адаптивного обучения. Адаптивное обучение при этом требует использования определенных программных решений.

Рассмотрим **платформы и программы**, которые помогают сделать обучение персонализированным или адаптивным.

SmartSparrow

<https://www.smartsparrow.com/>

Платформа позволяет запланировать и создать урок или курс, в котором преподаватель может настроить перечень условий: верно/неверно отвечает пользователь, сколько времени он проводит на странице и что ему показать в зависимости от этого, дочитал длинный текст (лонгрид) до конца или нет и т.д.

Cerego

<https://www.cerego.com/>

Платформа позволяет закладывать в систему контент, который усваивают слушатели курса или обучающиеся. Система подсказывает обучающимся, когда им нужно этот контент повторять, чтобы он был успешно усвоен.

Cerego ведет учет информации о том, что уже прошли учащиеся. На основе этого она выстраивает графики, на которых можно смотреть, где учащийся находится относительно итоговой цели курса.

Ankiweb

<https://apps.ankiweb.net/>

Система цифровых «карточек», аналога бумажных карточек для заучивания иностранных слов и т.д. Платформа Anki использует подход интервальных повторений (spaced repetition), способ справляться с кривой забывания. При этом система заставляет пользователя повторять те карточки, которые он запомнил хуже остальных.

На основе алгоритма SuperMemo, когда пользователь отвечает на вопрос карточки, он также оценивает, насколько ему тяжело было ответить, например:

- a) не дал никакого ответа
- b) допустил ошибку
- c) ответил верно, но с трудом вспомнил ответ
- d) легко вспомнил верный ответ и т. д.

В зависимости от оценки пользователя карточка попадает в одну из «колод». Система возьмет «колоду» с карточками, которые запомнились хуже всего, и предложит пользователю для повторения в первую очередь. Такие карточки система будет предлагать чаще других «колод». Этот алгоритм на платформе называется «рекомендательная система Anki».

KnowRe

<https://www.knowre.com/>

Эта платформа помогает изучать математику с помощью адаптивных программ с игровыми элементами. Программа написана для школьников и обеспечивает персонализированный и увлекательный опыт. Если требуется решить задачу, она разбивается на небольшие компоненты и по итогам решения система оценивает, где могла быть допущена ошибка. Алгоритм создает для каждого ученика персонализированное расписание, которое учитывает его сильные и слабые стороны, и предоставляет обратную связь учителю, чтобы он мог адаптировать уроки в школе.

Riiid

<https://www.riiid.co/en/about>

Компания, использующая искусственный интеллект с глубоким обучением, предоставляет учащимся персонализированные решения. Его приложение SANTA TOEIC (Test of English for International Communication) помогает повысить оценки по TOEIC с помощью технологии, отслеживающей поведение пользователя во время обучения. Riiid присутствует и на B2B-рынке с платформой santA.Inside. Платформа позиционируется как образовательный ИИ-инструмент для растущей индустрии подготовки к экзаменам.

Также рассмотрим, как происходит персонализированное обучение в онлайн-школе Skyeng на примере курса для взрослых New General English, уровень Intermediate. Следует отметить, что школа Skyeng проводит обучение на собственной платформе и на материалах авторских курсов, разработанных методистами школы.

Персонализация происходит на нескольких уровнях – на уровне курса, уровне урока и уровне домашнего задания. На уровне курса новый лексический и грамматический материал вводится в нечетных уроках, а в четных уроках темы предыдущих уроков углубляются и лексический и грамматический материал отрабатывается дополнительно. Это дает возможность ученику выбрать «быстрый курс» и «полный курс». При выбранном «быстром» курсе ученик проходит только нечетные уроки, что обеспечивает изучение и отработку материала на базовом уровне. При выбранном «полном курсе» ученик не только проходит основной материал в нечетных

уроках, но и отрабатывает и углубляет знания в четных уроках. На уровне урока у ученика есть возможность выбора следующего урока из ближайших двух, что позволяет более полно учитывать интересы и потребности ученика. Также в некоторых уроках ученику предлагается выбрать из нескольких упражнений, направленных на достижение определенного результата, например, отработки грамматического материала или активной лексики урока. На уровне домашнего задания у ученика есть возможность выбрать объем домашней работы из трех вариантов. Для каждого из вариантов описаны какие знания и умения ученик будет отрабатывать и сколько времени займет работа. Также у ученика есть возможность сменить преподавателя по своим предпочтениям. В конце каждого урока ученику предлагается оценить свои учебные достижения методом компетентностного оценивания, с помощью утверждений *can-do statements*. Эти утверждения формулируют учебные результаты в виде фраз «я умею ...», а ученик выбирает те, которые отражают результаты урока. Таким образом, ученик может соотносить результаты урока с личными целями.

При такой организации обучения ученик озвучивает свои цели изучения языка, но не определяет цель курса. Также ученик не определяет показатели успешности изучения, а выполняет готовые контрольные задания. Но при этом у ученика есть широкие возможности выбора темы урока, объема материала, объема и длительности домашнего задания и построения индивидуальной образовательной траектории. Возможности выбора уроков учениками ограничены тем, что все четные уроки курса являются обязательными, так как они содержат необходимый грамматический материал, поэтому четные уроки в курсе отмечены как обязательные. Грамматический материал уроков является ограничивающим фактором для возможности выбора уроков.

Также в Skyeng разработаны тренажеры по грамматике и по речевым умениям для учеников, однако эти тренажеры пока не учитываются в учебных курсах, в том числе в курсе New General English. У ученика есть возможность пользоваться тренажером, при этом тренажер показывает ученику, какие грамматические темы у него недостаточно отработаны и предлагает тренировочные упражнения. В процессе разработки находится система персональных рекомендаций, которую также необходимо будет учитывать в существующих и в новых курсах школы.

Опыт использования данной модели показывает, что:

1. Персонализация востребована учениками: большинство учеников в той или иной мере пользуется возможностями персонализации – пропускает некоторые уроки и фокусируется на других.
2. При этом взрослые ученики проходят по порядку 66% уроков, что свидетельствует о взвешенном подходе к возможности выбора урока и о доверии к предложенной школой программе обучения.
3. Прогресс учеников, которые проходят уроки в персонализированном порядке, выше, чем у учеников, которые проходят уроки в порядке курса, не пользуясь возможностями персонализации. Прогресс измерялся по скорости достижения

учениками образовательных результатов (достижения показателей Pearson Global Scale of English).

Изложенная выше информация позволяет сделать следующие выводы:

1. Несмотря на существующие различные определения персонализированного обучения, само понятие базируется на определенных идеях, которые развиваются как минимум с 17 века.

2. Существует целый ряд моделей обучения (от организации образовательного процесса до организации учебного материала), которые описываются как персонализированные.

3. Большинство кейсов, заявленных как персонализированные, в России и за рубежом сочетают в себе составные элементы персонализированного обучения, индивидуализированного обучения и адаптивного обучения. Практического примера модели «чистой персонализации», которой ученики пользовались бы возможностью определять все значимые компоненты обучения (содержание, цели, темп, формы, место, время и т.д.) выявить не удалось.

4. Технические возможности для персонализированного обучения предоставляет целый ряд образовательных платформ.

5. На примере модели персонализированного обучения Skyeng видим, что выбор в пользу персонализации приводит к ускоренному достижению целей обучения, даже несмотря на то, что большинство учеников не используют все предоставленные им возможности персонализации.

6. Взвешенный выбор и реализации модели персонализированного обучения может повысить успешность обучения в конкретной школе и на конкретном курсе обучения.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1.Бородин А., Пивоварова А., Рымшина А. Адаптивное обучение. Электронный ресурс <https://zen.yandex.ru/media/id/5eb13fff62c0790b89d4ee03/adaptivnoe-obuchenie-5ec0f4ce6b5c9036e834a3a4> (дата обращения: 17.09.2020).

2.Бурняшов Б.А. Персонализация как мировой тренд электронного обучения в учреждениях высшего образования // Современные проблемы науки и образования. 2017. № 1. Электронный ресурс <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=26078> (дата обращения: 08.09.2020).

3.Вдовина С.Б. Персонализированное образование: проблемы и перспективы // Crede Experto: транспорт, общество, образование, язык. 2015. № 1. Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizirovannoe-obrazovanie-problemy-i-perspektivy> (дата обращения: 08. 09.2020).

4. Грачев В.В. Персонализация образования в условиях глобального перехода к веб-стилю жизни // Экономика образования. 2012. № 1. Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizatsiya-obrazovaniya-v-usloviyah-globalnogo-perehoda-k-veb-stilyu-zhizni> (дата обращения: 08. 09.2020).

5. Гриншкун В.В. Персонализация развития школьников как значимое направление цифровизации общего образования. Электронный ресурс <https://rffi.1sept.ru/article/6> (дата обращения: 08. 09.2020).

6. Каргина З.А. Индивидуализация, персонализация, персонификация – ведущие тренды развития образования в XXI веке: Обзор современных научных исследований // Наука и образование: Современные тренды. 2015. № 2(8). С. 172-187.

7. Козыревская А.В., Усатая Е.Р. Образование в рамках индивидуализации, персонификации и персонализации // Санкт-Петербургский образовательный вестник. 2018. № 6(22). Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/obrazovanie-v-ramkah-individualizatsii-personifikatsii-i-personalizatsii> (дата обращения: 08. 09.2020).

8. Кочергина Г.Д. Персонализация – приоритетное качество современного дополнительного образования // Интеграция ресурсов участников образовательных отношений в управлении развитием качества образования в регионе: Сборник материалов XXIV международной научно-практической конференции: 18-19 октября 2018 года. Смоленск: ГАУ ДПО СОИРО, 2018. С. 74- 85.

9. Краузе П. Персонализация опыта обучения онлайн. Электронный ресурс <https://vbudushee.ru/library/personalizatsiya-opyta-obucheniya-onlayn/> (дата обращения: 17.09.2020).

10. Персонализированное образование. Электронный ресурс https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B5%D1%80%D1%81%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%B7%D0%B8%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5_%D0%BE%D0%B1%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B5 (дата обращения: 17.09.2020).

11. Руссо Ж. Эмиль, или о воспитании. Электронный ресурс https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/galag/12.php (дата обращения: 17.09.2020).

12. Соловьева Ю.А., Нагрелли Е.А. Персонализация профессионального развития педагогов в формальном и неформальном повышении квалификации // Отечественная и зарубежная педагогика. 2018. № 2(49). Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizatsiya-professionalnogo-razvitiya-pedagogov-v-formalnom-i-neformalnom-povyshenii-kvalifikatsii> (дата обращения: 08. 09.2020).

13. Солонина А.Г. Концепция персонализированного обучения: Монография. Москва: Прометей, 1997.

14. Стародубцев В.А. Персонализация виртуальной образовательной среды // Педагогическое образование в России. 2015. № 7. Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizatsiya-virtualnoy-obrazovatelnoy-sredy> (дата обращения: 08. 09.2020).

15. Филатова М.Н. Индивидуализация и персонификация дополнительного образования детей как педагогическая проблема // Инновационные проекты и программы в образовании. 2015. № 6. Электронный ресурс <https://cyberleninka.ru/article/n/individualizatsiya-i-personifikatsiya-dopolnitelnogo-obrazovaniya-detey-kak-pedagogicheskaya-problema> (дата обращения: 08.09.2020).
16. Bartolomé A., Castañeda L., Adell, J. Personalisation in educational technology: the absence of underlying pedagogies // International Journal of Educational Technology in Higher Education. 2018. № 15:14. Электронный ресурс <https://doi.org/10.1186/s41239-018-0095-0> (дата обращения: 17.09.2020).
17. Bray B., McClaskey K. Make Learning Personal: The What, Who, WOW, Where, and Why. Corwin Press, 2014.
18. Bray B., McClaskey K. Personalization vs. Differentiation vs. Individualization. Электронный ресурс <https://education.alberta.ca/media/3069745/personalizationvsdifferentiationvsindividualization.pdf> (Дата обращения: 17.09.2020).
19. Cronbach L.J., Snow R.E. Aptitudes and instructional methods: a handbook for research on interactions. Oxford: Irvington Publishers Inc., 1977.
20. Developing student agency. Patrick Henry elementary school. Электронный ресурс <https://www.leapinnovations.org/resource/developing-student-agency/> (дата обращения: 17.09.2020).
21. Herold B. What does personalized learning mean? Whatever people want it to. Электронный ресурс <https://www.edweek.org/ew/articles/2018/11/07/what-does-personalized-learning-mean-whatever-people.html> (дата обращения: 17.09.2020).
22. Locke J. Some thoughts concerning education and of the conduct of the understanding. Indianapolis: Hackett Publishing Co., Inc., 1996.
23. Morin A. What is personalised learning. Электронный ресурс <https://www.understood.org/en/school-learning/partnering-with-childs-school/instructional-strategies/personalized-learning-what-you-need-to-know> (дата обращения: 17.09.2020).
24. Oates T. Individualised learning, personalised learning – just where did it come from and what does it mean? // Council of British International Schools. 2018. Электронный ресурс (<https://www.cobis.org.uk/blog/individualised-learning-personalised-learning-just-where-did-it-come-from-and-what-does-it-mean>) (дата обращения: 17.09.2020).
25. Reimagining the role of technology in education: 2017 National education technology plan update. Электронный ресурс <https://tech.ed.gov/files/2017/01/NETP17.pdf> (дата обращения: 17.09.2020).
26. The glossary of education reform. Электронный ресурс <https://www.edglossary.org/personalized-learning/> (дата обращения: 17.09.2020).

REFERENCES

1. Borodin, A., Pivovarova, A., & Rymshina, A. *Adaptivnoe obuchenie [Adaptive learning]*. Retrieved from <https://zen.yandex.ru/media/id/5eb13fff62c0790b89d4ee03/adaptivnoe-obuchenie-5ec0f4ce6b5c9036e834a3a4> (accessed: 17 September, 2020) (in Russian).
2. Burnyashov, B.A. (2017). Personalizacija kak mirovoj trend jelektronnogo obuchenija v uchrezhdenijah vysshego obrazovanija [Personalization as a global trend in e-learning in higher education institutions]. *Sovremennye problemy nauki i obrazovanija [Modern problems of science and education]*, 1. Retrieved from <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=26078> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).
3. Vdovina, S.B. (2015). Personalizirovannoe obrazovanie: problemy i perspektivy [Personalized education: problems and prospects]. *Crede Experto: transport, obshhestvo, obrazovanie, jazyk [Crede Experto: transport, society, education, language]*, 1. Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizirovannoe-obrazovanie-problemy-i-perspektivy> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).
4. Grachev, V.V. (2012). Personalizacija obrazovanija v uslovijah global'nogo perehoda k veb-stilju zhizni [Personalization of education in the context of the global transition to the web-style of life]. *Jekonomika obrazovanija [Economics of Education]*, 1. Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizatsiya-obrazovaniya-v-usloviyah-globalnogo-perehoda-k-veb-stilyu-zhizni> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).
5. Grinshkun, V.V. *Personalizacija razvitija shkol'nikov kak znachimoe napravlenie cifrovizacii obshhego obrazovanija [Personalization of the development of schoolchildren as a significant direction of digitalization of general education]*. Retrieved from <https://rffi.1sept.ru/article/6> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).
6. Kargina, Z.A. (2015). Individualizacija, personalizacija, personifikacija – vedushhie trendy razvitija obrazovanija v XXI veke: obzor sovremennyh nauchnyh issledovanij [Individualization, personalization, personification – the leading trends in the development of education in the 21st century: review of modern scientific research]. *Nauka i obrazovanie: Sovremennye trendy [Science and Education: Modern trends]*, 2(8), 172-187 (in Russian).
7. Kozyrevskaya, A.V., & Usataya, E.R. (2018). Obrazovanie v ramkah individualizacii, personifikacii i personalizacii [Education within the framework of individualization, personification and personalization]. *Sankt-Peterburgskij obrazovatel'nyj vestnik [St. Petersburg educational bulletin]*, 6(22). Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/obrazovanie-v-ramkah-individualizatsii-personifikatsii-i-personalizatsii> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).
8. Kochergina, G.D. (2018). Personalizacija – prioritnoe kachestvo sovremennogo dopolnitel'nogo obrazovanija [Personalization is a priority quality of modern additional education]. *Integracija resursov uchastnikov obrazovatel'nyh otnoshenij v upravlenii razvitiem kachestva obrazovanija v regione: sbornik materialov HHIV mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoj konferencii [Integration of resources of participants in educational relations in managing the development of the quality of education in the region: collection of materials of*

the XXIV international scientific and practical conference], Smolensk: GAU DPO SOIRO, 74-85 (in Russian).

9. Krause, P. *Personalizacija opyta obuchenija onlajn [Personalizing the online learning experience]*. Retrieved from <https://vbudushee.ru/library/personalizatsiya-opyta-obucheniya-onlajn/> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).

10. *Personalizirovannoe obrazovanie [Personalized education]*. Retrieved from https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%9F%D0%B5%D1%80%D1%81%D0%BE%D0%BD%D0%B0%D0%BB%D0%B8%D0%B7%D0%B8%D1%80%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%BD%D0%BE%D0%B5_%D0%BE%D0%B1%D1%80%D0%B0%D0%B7%D0%BE%D0%B2%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B5 (accessed: 17 September, 2020) (in Russian).

11. Rousseau, J. *Jemil', ili o vospitanii [Emile, or about education]*. Retrieved from https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/galag/12.php (accessed: 17 September, 2020) (in Russian).

12. Solovieva, Yu.A., & Nagrelli, E.A. (2018). Personalizacija professional'nogo razvitija pedagogov v formal'nom i neformal'nom povyshenii kvalifikacii [Personalization of professional development of teachers in formal and informal continuing education]. *Otechestvennaja i zarubezhnaja pedagogika [Domestic and foreign pedagogy]*, 2(49). Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizatsiya-professionalnogo-razvitiya-pedagogov-v-formalnom-i-neformalnom-povyshenii-kvalifikatsii> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).

13. Solonina, A.G. (1997). *Koncepcija personalizirovannogo obuchenija: monografija [Personalized learning concept: monograph]*. Moscow: Prometej (in Russian).

14. Starodubtsev, V.A. (2015). Personalizacija virtual'noj obrazovatel'noj sredy [Personalization of the virtual educational environment]. *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii [Pedagogical education in Russia]*, 7. Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/personalizatsiya-virtualnoy-obrazovatelnoy-sredy> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).

15. Filatova, M.N. (2015). Individualizacija i personifikacija dopolnitel'nogo obrazovaniya detej kak pedagogicheskaja problema [Individualization and personification of additional education for children as a pedagogical problem]. *Innovacionnye proekty i programmy v obrazovanii [Innovative projects and programs in education]*, 6. Retrieved from <https://cyberleninka.ru/article/n/individualizatsiya-i-personifikatsiya-dopolnitelnogo-obrazovaniya-detey-kak-pedagogicheskaja-problema> (accessed: 08 September, 2020) (in Russian).

16. Bartolomé, A., Castañeda, L., & Adell, J. (2018). Personalisation in educational technology: the absence of underlying pedagogies. *International journal of educational*

technology in higher education, 15:14. Retrieved from <https://doi.org/10.1186/s41239-018-0095-0> (accessed: 17 September, 2020).

17. Bray, B., McClaskey, K. (2014). *Make Learning Personal: The What, Who, WOW, Where, and Why*. Corwin Press.

18. Bray, B., McClaskey, K. (2013). Personalization vs. Differentiation vs. Individualization. Retrieved from <https://education.alberta.ca/media/3069745/personalizationvsdifferentiationvsindividualization.pdf> (accessed: 17 September, 2020).

19. Cronbach, L.J., & Snow, R.E. (1977). *Aptitudes and instructional methods: a handbook for research on interactions*. Oxford: Irvington Publishers Inc.

20. *Developing student agency. Patrick Henry elementary school*. Retrieved from <https://www.leapinnovations.org/resource/developing-student-agency/> (accessed: 17 September, 2020).

21. Herold, B. *What does personalized learning mean? Whatever people want it to*. Retrieved from <https://www.edweek.org/ew/articles/2018/11/07/what-does-personalized-learning-mean-whatever-people.html> (accessed: 17 September, 2020).

22. Locke, J. (1996). *Some thoughts concerning education and of the conduct of the understanding*. Indianapolis: Hackett Publishing Co., Inc.

23. Morin, A. *What is personalised learning*. Retrieved from <https://www.understood.org/en/school-learning/partnering-with-childrens-school/instructional-strategies/personalized-learning-what-you-need-to-know> (accessed: 17 September, 2020).

24. Oates, T. (2018). Individualised learning, personalised learning – just where did it come from and what does it mean? *Council of British International Schools*. Retrieved from <https://www.cobis.org.uk/blog/individualised-learning-personalised-learning-just-where-did-it-come-from-and-what-does-it-mean> (accessed: 17 September, 2020).

25. *Reimagining the role of technology in education: 2017 National education technology plan update*. Retrieved from <https://tech.ed.gov/files/2017/01/NETP17.pdf> (accessed: 17 September, 2020).

26. *The glossary of education reform*. Retrieved from <https://www.edglossary.org/personalized-learning/> (accessed: 17 September, 2020).

PERSONALIZATION AS AN APPROACH TO EDUCATION

Alexei V. Konobeev

Titul Publishers (Obninsk, Russia)

alexeyvk@titul.ru

Yana A. Yukhimuk

Skyeng School (Brest, Belarus)

yana.hm@skyeng.ru

Victoria D. Voytsekhovskaya
Skyeng School (Novosibirsk, Russia)
v.voytsekhovskaya@skyeng.ru

Maria Shchekich
Skyeng School (Rijeka, Croatia)
m.shchekich@skyeng.ru

The article is devoted to the notion and role of personalization in teaching English as a tool of day-to-day and professional communication, considering modern methodology which heavily relies on Internet technologies. The authors analyze the development of the ideas, which have served as the basis for personalized education, and come up with a detailed inventory of popular models of personalized education both in Russia and abroad to check their adherence to basic principles of personalization. The methods used in the article comprise synchronic and diachronic forms of comparative analysis. The authors' personal experience of teaching English in a personalized way at Skyeng School via its online platform has become an important extra source of empirical material for the article. The results of the undertaken study can be of practical value for administrators of educational organizations, specialists in teaching methodology, school teachers who would like to implement various methods of personalized education or devise a personalized technique on their own

Keywords: personalized education, management of the educational process, foreign languages, EFL.

How to cite this article:

Konobeev, A.V., Yukhimuk, Ya.A., Voytsekhovskaya, V.D., Shchekich, M. (2020). Personalization as an approach to education. *Professional Discourse & Communication*, 2 (3), 118-138 (in Russian). <https://doi.org/10.24833/2687-0126-2020-2-3-118-138>



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License